

[illegible]

ԽԱՍ ՔԷՅԻՆԻ Եռնթօֆ, Զաքար
Պարուն, մայրականը Անմէտ զէ Մէհմէտ

Դամ էշխտան տնիպ խըրըպըզըղընսան
 խըրըպ տնընսըմ ժամընշըլըա որը, մա-
 վառնաըմ էշնննտ, մամընտընսան էրէ-
 լէմտիլը խալիլըմ, չնըր չուվալըարըմ
 մըգուամ Եննուաթիլըէ ուլուչըարըգ թէչ-
 վա Ետիպ վէ պուշըարը սաթնըրըր
 վէ պէնսըլըն խալիլըմ Ետնիլը խալիլ,
 չիտնըն գառար պիլ Էաւալ և չնչ Եր Էն
 թէննըն խալիլըմ, զէմըն խալը թիլնէ-
 թէնըն չաթըրըսըմըն Խալը Լիտնիլը-

ըի կիսլի, զէյթուն եաղը թէհնէ, քէյէրինէ
սու զէ իսպիրթօ սէրէթէրինէ թաչ սօյ-

սուրմըլար. լէ պու խորըզ դուքանա-
հարնա իշքեմպէնի Մէնանէմ, Տաղեա,
հաւեֆ նամ խալար տալի պիլլէի պ
Չազըր Պարու իլէ Թէրանէն Է ճոխնտէ Ակի
Սալիպ բաշա վարորճոնա 600 օղզ
պողըր չալարեազ Պալմոտա Ենէնտի
յաղմիախանէնի հանրան չրպարմըլար

Իսէտէ քեաֆֆէսիտէ զապըթաճա եւ
դալահմըլար տըր։
ԶԷՍթըր ԲՐԾԵՍԻ.—Իքի ոէնէանէ
պէրու հիւքիւմէթճէ թէտղըզ էտիկէն

մանուս Չէպըր բրոժէսի նիւայէթ Մէճմ
լիսի Մէպուսան Նափիւս Էնճիւմնիսի
թէվտի օլընուր, օրաճա պու կիւն միւս
զաքէրէյէ պալանմաղաւ տըր :

Մնասուլը չարգի վիւայէթլէրինաէ (Ս.
տանա, Յիվաւ, Ղիվլիւ, Վան, Խար.

բութ, Տիարպէքիրը շրմհարֆէր եարրւմաը պունտան իքի սէնէ էվվէ Մէնքիսը Մէպունտանձա թէնսիպ էսիլէրէք ղէֆիլէէ կաստէկ Անհէլէ է Էնկիւն

էնթացիվ գե պու խաթիժերն ինչպանաւ
էննէպի թալիպ զուհար իտէրէք, պու
լարամն էն զավի թէէմինաթ օյմազ ի գ
րէ 1))մլրիօն աօլար (500մլիօն ֆր.)վէ
սիգալը մալիլէ կէօսթերէն Զէսթրը սին
տիգալը զալարազ միւզալէրաթ օնընա

[illegible]

1.— Խաբուխտան պաշխարապ
Արզընի, Տյարպէլիւ վէ Պիթլիստէ
կէնմէք վէ Վան կէօլլիսին շիմալ վէ ես
ճէնուպ թարաթըր թապըպ իլէ Վանա
իլ ետեալ փոքր ինչնապ եմլիս

Ինչիտաբլը հասկի օլմայարազ Վան կէօ
Լիւհոնէ վաւօր իլէթմէք տալանիլէթ
օլմաչ չարթրլլա Վան կէօլիւհէ :

2. — Գէշա իրարու լիտան պրըստա
ձէյհուն օվասընը լիտալըպ սուրէթիյ
եռմուրթալըս :

3. — Ե. 1 իտթ լիտն հիւրիմէ թմ
թալին էտիլէ՞ք պիր ղըթաւնտա

պաշարարաց Մուսուլ լէ Դեքլիստէ
Սիւլէյմանիւլէ մընիլէնի պոլլիւսաճա
լէ պիբ մէթրո ֆ սանիլիմէթրո էնլիլիյն
տար իսալիթ օլլիւսաճադ սըր :

Իլէօսիւս իսալիթն Երուսաղէմ 17

Ձևով ըրր արհապագան իւր թէքովն
պիւսպիւթ իւրն պարզա շէքստէ իտ

չէօյլէ քի, քիլումէ՛թրօ պաշնհա հիւքիւ
մէ՛կտէն հիչ թէէմրնաթ խոթէմէյերէ
կէնիչ խտթթ լնչա էթմէք իւգրէ իա

Միւլէյտեանն սրաշարձադ լտիւ
Պուհա գարչը սինտիգա՝ իսկ
Բեն եղբ. Բասմազ համար Գ. Ե. Զ.

մէսաֆէ տախլիլիսէն օլանմէքչուֆ վէս
դայրը մէքչուֆ մառնէլէրլի տախլիլ իս
թիլաց միւստէթիլնէն իյլէթմէք վէ

սէնէ մըրտաւեթէտէ թէհարրի վէ քէշ
հագգընըն քէհարիպնէ վէրիւմէսնի թա
լէպ էտիյօր իտի :

Պիր չօգ թէ ողբագլխաւն սփռա պր
թէ քլիֆ գապոււլ օլլնմայըպ, նիհայէ
եօգարտաթի շէքլտէ գալաբ պըլմը պը

Իրօճէսին եւեթ շէրլիսէ պիւր իթ
բազ վար իսէ , օ տա խաթթըն կէսիւ
մայրապ տար օլմաուր վէ քիլօմէթրօ պ
շառ մաաթիշի կնաւաւ 180) տէն 30

Թէ՛նալուզ էսէր իսէ, իւթ թարափըն
հլաքըմէ թճէ թէնալիչէ էտիմէն
թէնահիւտ էտիմէսի տիր:

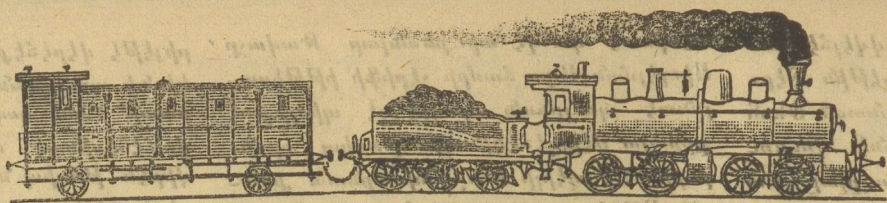
Կէրէի կէտիւ իտմի մահա էի իս
տէ , պիւր խայի մէտմի իմի յաղաթմ
տա պէրապէր վէրէրէք աղիմ ֆէտ

Քեարլը՝ Լար Ռիֆոյի ար հանրաժան
 օլմառը՝ զընտան , տար խաթի ինչապը
 մէջ՝ զպուրիէյի հասը օլմըլ տըր : թէէս
 հաթ պահսընա կէլին՝ զպու թէէս

հախժ ԽՈՒՄԻ Խախժ ԼԻԽՆ ՕՐՈՒՅԸ
 ԽՈՒՄԻ ԽՈՒՄԻ ԽՈՒՄԻ ԽՈՒՄԻ ԽՈՒՄԻ
 ԽՈՒՄԻ ԽՈՒՄԻ ԽՈՒՄԻ ԽՈՒՄԻ ԽՈՒՄԻ

Խաթիժ Սիւլէյմէտէն պաշտոնաւ իւր

ՀԱՐԳ
ՏԵՐՄԱՍՏԵՐ ԻԼԵ



1911 Այսֆ. Մայիս 1 տէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ թարրիֆաար

ՇՐՄԷՆՏԸ ՓԵՐԼԵՐԻ
ՔԻԻՉԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ

ԽՐՏԻՆԻԱԼ ՄԱՅԸ ԳՈՒՄԲԱՆԵԼՈՐ

[illegible]

Վարդանան էլէքթրիք դռնապը պու-
լէնազը կիպի, Եւմէքէր պիրլինճի նեճ
օրուպ, սուքրա իւզէրինտէքի չարասլլար
սախի մէճմանէն վէրիլճէր :

Պու պապսն զիյառն թափուկաթ ին-
թէյնէր Գալաթստա ըրիւթմ իւղէրսո-
ն Մէյմնէթ խանըաաքի մէրքեղ ո-
ճէնթէր պէ էալաւ Սմտնապօրաա վա-
րիսն Սուլթանն խանըաաքի չի պէյ
միւրաճաաթ իթմէրիս արդէրէ

ԷԼԳԱՅ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԻՆ

1230 դր. մասալա Հարեմի Ծերերհրեւոյն
վե թամարաթ մընհնարսիկինն լիւղու-
մէ օրբարկիւնինն թալիզ օրան մընհն-
արս վե եա մէյսար քաթհարկէրն մալի-
սին 1356 թ. կիւնինն հասարեւելգաթ հե-
ղարթի ինշաթն վե թամարաթ մընար-
սիկէթը ու մուսիյեսինն միւրաճաթ էյ-
րէնէրիւ:

5 մայիս 32

ՏԷՅՈՒՆԸ ՈՒՄ ՈՒՄԻՅԻ

ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Ուսումը տեղային վե պահպնել Օս-
թանից Անտոնի Գրգեթյի թխարհիցնաում
խնայող խախտել չիբա պեղել 5 լրրայ
Օսմանի քաղաքի խնայող պոլիտիկայի վե
նում ընթացում 15000 նումաթայի քաղաք
Իսթաթայի քաղաք 15000 նումաթայի խնայող
պեղելում ընթացում պոլիտիկայի խնայող
Օսմանի խնայող պոլիտիկայի խնայող
Ֆիլիպին խնայող պոլիտիկայի խնայող
նե խնայող պոլիտիկայի խնայող

Մայիս 32

[illegible]

Տ Զնչ վէ Իզմիլի ֆառլիգայարնըն
պիտ ա՛նէ գաբորթան ի՛նչոյ խաճե՛րբը
մուխթե՛լիք րէ՛նչոյն չո՛ւխայարն ի՛նչ բա՛-
զից պէ՛զ մախտո՛ւ խաճի՛, սկսա՛ն վի-
լաճի՛կէրու պոյալարս լիւզու՛մ կէօրի-
նէրէք մէ՛կվորք մի՛նախառն միտ ա՛ն-
լինմըն ուրբ. ի՛նչպա թալիպ օյանլարնը
կէ՛րնից ճիւղա՛նէ լըրին ի՛նչօրնէք
շերպի՛ն սանա՛լալ խաճի՛նէրն շէ՛ր
շալը բու՛մընի՛ն 16նոց բաճալ իրի՛նչ
կիւնի՛նէն գաաաթ ի՛նչվաղի՛նէք Ու՛մու-
մընէ՛ն Ասքը՛նի՛ն տա՛րի՛նէս միւլապէ՛ս
գօրիսի՛նընա միւլաճաճա՛կ էլէ՛ն վէրի՛ն

[illegible]

Տ Եղեպատեանէ Եւսէի մուգիտայ
5000 պիտ մէկ տապալ տաւար Լաւրաբ
Խօղը քիւղըը միւսապատապ վառ
ընտրը արը: Ի՞նչաբաւ ի՞նչալի պաւաւ
ընտ վէ նըմաւէսին Էկօրմէք վէ շե-
րայիքին անաւաւաւ Լաւիէ Էլէնթին շե-
հալը Բուսմին Լէնթին շուտաւ Իրիւի
Էւսէիքին դաւառը Լէվաթիմաթը Ուսու-
մըլէի ապէճիքի տաիքէսի միւղպալի
գօթիթիթին միւրաճամաթ Էլիէ Էլէրի
5 Մայիս 327 3-2

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ,

Աղյուսակ 10.	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
Արտադրության Տեղանունը	Արտ. 6.19	Արտ. 6.46	Արտ. 7.18	Արտ. 7.56	Արտ. 8.23	Արտ. 8.56	Արտ. 9.21	Արտ. 9.54	Արտ. 10.31	Արտ. 11.19	Արտ. 11.43	Արտ. 1.13	Արտ. 1.41	Արտ. 2.15	Արտ. 2.46	Արտ. 3.13	Արտ. 3.32	Արտ. 4.03	Արտ. 4.26	Արտ. 5.00	Արտ. 5.23	Արտ. 5.55	Արտ. 6.18	Արտ. 6.46	Արտ. 7.35	Արտ. 7.48	Արտ. 8.46
Գույնը	6.29	6.55	7.41	8.06	8.38	9.06	9.36	10.12	10.41	11.29	11.53	1.23	1.51	2.25	2.55	3.22	3.42	4.13	4.36	5.10	5.33	6.05	6.28	6.56	7.35	7.58	8.56
Ենթադրյալ	6.33	6.59	7.45	8.10	8.42	9.10	9.40	10.17	10.45	11.33	11.57	1.27	1.55	2.29	2.59	3.26	3.46	4.17	4.40	—	5.37	—	6.32	7.00	7.39	8.02	9.00
Սահմանը	6.38	7.34	7.51	8.15	8.47	9.15	9.45	10.23	10.51	11.38	12.02	1.33	2.00	2.34	3.04	3.31	3.51	4.22	4.45	—	5.42	—	6.37	7.05	7.44	8.07	9.05
Ենթադրյալ	6.43	7.09	7.56	8.24	8.52	9.22	9.48	10.29	11.56	11.43	12.07	1.38	2.03	2.39	3.09	3.36	3.56	4.27	4.49	—	5.47	—	6.42	7.10	7.49	8.12	9.10
Մարդկային	6.58	7.37	8.11	8.34	9.09	9.37	—	10.41	11.06	11.55	12.20	1.50	—	2.54	3.22	3.48	4.11	4.39	5.02	5.28	6.02	6.23	6.57	7.22	8.01	8.24	9.22
Այլ Սթեֆանս	7.08	7.49	8.21	—	9.21	9.47	—	10.51	—	12.07	—	2.02	—	3.04	—	4.00	4.21	4.51	—	5.38	6.12	6.33	7.09	7.32	8.11	8.34	9.32
Բյուրեղային ջրային	—	7.57	—	—	9.29	—	—	—	—	12.15	—	2.11	—	—	—	4.11	—	4.59	—	—	—	—	7.17	—	—	—	—

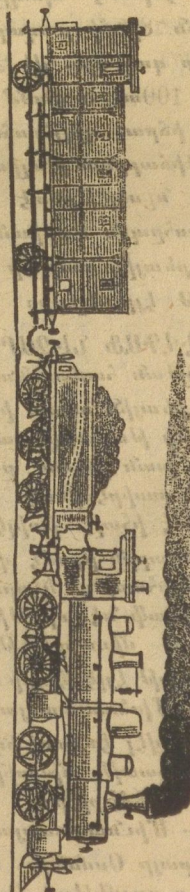
* Խառն դաժարարքն, ճուճաւ վէ բաղար կընդլեր Սյաթէֆանոս իլէ Բիւզիք Չէքմէճէ տրաւնոտա իճրա էտէճէքլերի սէֆէրլէրի միւսէյին թարթա գլխաւէ միւստէրիճ տիւր :

ԱՆՏԷԹ ՆՕ.	11	13	15	17	19	21	23	25**	27	29	31	33	35	37	39**	— 41	43	45	47	49**	51	53	55**	57**	59**	61**	63**	65**	65**	
ՍԹԵՍԻՐՈՆԱԼԱՐ	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Աղքյ՝	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	Աղք.	
ԲԵՆԷՔ ԶԷՔԶԷ	—	—	6.33	—	—	—	8.11	—	—	—	—	13.16	—	—	—	12.58	—	2.31	—	—	—	—	—	—	—	6.01	—	—	—	8.18
Այ ՍԹԷՓանսա	5.50	6.17	6.44	7.27	8.31	—	8.23	8.59	—	—	9.59	10.27	—	—	11.41	1.39	—	2.43	—	4.01	—	4.50	—	5.48	6.13	6.43	7.12	8.14	8.35	
Մալլիքէպ	6.02	6.29	6.56	7.39	8.13	—	8.35	9.11	—	9.36	10.11	10.39	—	11.26	11.53	1.21	2.29	2.55	3.46	4.13	—	5.02	5.30	6.00	6.25	6.55	7.35	8.36	8.50	
Եւաթ Գաւէ	6.14	6.41	7.11	7.54	—	8.26	8.50	—	9.24	9.48	10.26	10.54	11.14	11.41	12.05	1.36	2.41	3.07	3.58	4.25	4.53	5.18	5.45	6.13	6.40	7.08	7.47	8.39	9.08	
Սանա Յիւս	6.17	6.44	7.15	7.58	—	8.30	8.54	—	9.28	9.52	10.29	10.57	11.17	11.45	12.08	1.39	2.44	3.10	4.01	4.28	4.57	5.21	5.49	6.16	6.44	7.11	7.50	8.43	9.11	
ԵՆԷԹ Գաբու.	6.22	6.49	7.21	8.03	—	8.35	8.59	—	9.33	9.57	10.34	11.02	11.22	11.50	12.13	1.44	2.49	3.15	4.06	4.33	5.03	5.26	5.55	6.21	6.49	7.16	7.55	8.49	9.16	
Գուգաբու.	6.27	6.54	7.26	8.08	8.31	8.40	9.04	9.29	9.38	10.02	10.39	11.07	11.27	11.55	12.18	1.49	2.54	3.20	4.11	4.38	5.08	5.31	6.03	6.26	6.54	7.33	8.08	8.54	9.21	
ՏԼԳՈՐՈՆԱՆԸԹ	6.35	7.02	7.34	8.16	8.39	8.48	9.12	9.37	9.46	10.10	10.47	11.15	11.35	12.03	12.26	1.57	3.02	3.28	4.19	4.46	5.16	5.39	6.11	6.34	7.02	7.41	8.08	9.02	9.29	

« Խառն աստուածաբան ճշման մէ ըսողար Կիւնդլերի Բիւյիւք Չէքմէճէ ինչ Այ-Սթէֆանոս աղաարնտա լոճրա խոնճէքլէրի սէֆէրլէրի միւլալէնին թարիֆա գիրտէ միւնստէրիճ տիրո :

ՄԻԻԼՆՆԻԿՆԻՔ.—Իկանք արեւելե տէկին եալլնըզ 10, 12, 14, 20, 30, 44, 48, 15, 17, 23, 33, 41, 53, վէ 55 նումէրօլը զաթարլար պիր տազիզա 24թուն Պրոռննուա թէվազուֆ իտէնէք տիրու

Հաճիր քույիւք էչեա պիլա խոխանա հէր պիր դաժարա դադուշ օլուիրը :—Իվրօքանիս ղէման չարգիսի Ճէրստատէթին մաշալը ղէմանընտան տէօրթ տագիգա իլէրի տիր :

[illegible][illegible][illegible]

UNIVERSITY OF SOUTH ALABAMA

ԼՍԿԻ ՃԷՅԻՐ ԳՕՆԵԱ ԳԸՍՄԸ

224 հոռ.մթ.բյրը էշեա վէ եօյնը գաթարը		223 հոռ.մթ.բյրը էշեա վէ եօյնը գաթարը	
ԱՅԻՎԻԹ	Սթ. Տգ.	ԱՅԻՎԻԹ	Սթ. Տգ.
Էսկիլէշիրտն	հար. 5	Գոնես	հար. 5
Քէօքէզ գրաւը	հարաքէթ 5 42	Բոնարը պալը	» 5 42
Սապուհնը բաշնարը	հար. 6 39	Մէշտան	» 6 47
Ալաուտ	միւլ. 7 23	Մէրալ ինի	» 7 27
»	հար. 7 33	Գարաշը խանը	» 8 9
Ձէօքիւրլէք	» 8 14	Ըլըն	» 9 3
Տէօյնը	» 9 11	Չալուշը քէօյ	» 9 35
Իւսանիլէ	» 9 40	Ալարի քէօյ	» 10 13
Համամ	» 10 4	Ալշէշիր	» 10 53
Կաղըլիլէօյ համամը	» 10 14	Սաքան	» 11 15
Աթիօն գարաշիարը միւլ.	10 41	Խապուլու	» 11 40
»	հար. 11 1	Չալ	» 12 33
Պէօյիւ ք չօպանլար	» 11 41	Պէօյիւ ք չօպանլար	» 1 20
Ձալ	» 12 36	Աթիօն գարա հար, միւլ.	1 53
Իւսաղլը	» 1 21	»	հար. 2 13
Եաթան	» 1 45	Ղազըլ կէօյ համամը	» 2 44
Ալշէշիր	» 2 16	Համամ	» 2 53
Ալարիքէօյ	» 2 48	Իւսանիլէ	» 3 20
Չալուշը քէօյ	» 3 30	Տէօյնը	» 4 5
Ըլըն	» 4 8	Ձէօքիւրլէք	» 4 53
Գարաշը խանը	» 4 55	Ալաուտ	միւլ. 5 27
Մէրալ ինի	» 5 50	»	հար. 5 42
Մէշտան	» 6 22	Սապուշնը Բոնարը	» 6 38
Բոնարը պալը	» 7 22	Քէօքէզ գրաւը	» 7 20
Գոնես աղլ. միւլ.աւաշէթ	8	Էսկիլէշիր	միւլ. 8

ԱՆՍՈՒՆՏ ՔԷՐԹԱՀԵԱ ՇԻՒՊԷՍԻ

ԱՅԻՐԷԹ			ԱՎՏԷԹ		
ԳՆԱԹԱՐ ՆՕՄԷՐՈՒՐԸ	329	324	ԳՆԱԹԱՐ ՆՕՄԷՐՈՒՐԸ	321	323
Է. Ե.	Է. Ե.	Է. Ե.	Է. Ե.	Է. Ե.	Է. Ե.
ՄՏԻԱՍԻՈՆ	ՍԿԿ.	ԱԿԿ.	ՄՏԻԱՍԻՈՆ	ՍԿԿ.	ԱԿԿ.
Արաման հարկ.բ.բ	7 35	5 45	Գեղարհան հարկ.բ.բ	6 38	4 31.
Գեղարհան միլ.գանդեթ	7 55	6 5	Արաման միլ.գանդեթ	6 58	4 55

ՊԼՂ ՏԼՏ ՏԵՐԵՐ ԵՕԼ ՌԵ

ՀԵՐԵԹՈՐ ՀԱՆՈՒՆԵՑԻ ՈՍԽԱՆԵՑԻՍՈՒ

1327 սենեսի Շէհրը մայիսին 1 ինձի բազար էր թէսի կիւնիւտէն իթիպարէն իշէ
 յէնէ բաթարլարըն գէվայի սաաթ ի գըն վազըն հարաքտաթընը միւսէ յին թարիքի

ԳՕՆԵԱ-ԷՐԵՅԻՆ-ՊԻՆԿԻՆԻՐԻՐԻ ԽԱՅԹԹՐԻ			Ն.Օ. 621		
Աղիւթք	Ն.Օ. 622 Էյեւս վէ ետ:	Աւտիթք	Էյեւս վէ ետքը		
Գծեսեա	հրթ. սպհ. 5	30	Պուլկուրուր	հրթ. սպհ. 11	9
Գաշին խան	» 6	01	Էրեւնք	հրթ. 11	5
Զուսթա	» 6	45	»	» 1	5
Արդդ Էթրէն	» 7	13	Ալանս	» 2	1
Մանաստան	» 7	42	Իրանձը Տէրպէնտ	» 3	0
Դարաման	միւ.վ. 8	13	Սէյարովա	» 3	4
Աէյարովա	հրթ. 8	28	Գարաման	միւ.վ. 4	0
Իրանձը Տէրպէնտ	» 8	54	»	հրթ. 4	2
Ալանս	» 9	44	Մանաստան	» 4	5
Էրեւնք	» 10	20	Արդդ Էթրէն	» 5	2
»	միւ.վ. 10	45	Զուսթա	» 6	—
»	հրթ. 11	05	Գաշին խան	» 6	30
Պասկուրուր	միւ.վ. սպ 11	20	Գծեսեա	միւ.վ. սպ. 7	0